

## UMOWA nr

zawarta w dniu ..... 2013 roku, pomiędzy:

**Województwem Opolskim** reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Województwem”

i **Powiatem** .....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Powiatem”.

### **dotycząca współpracy w zakresie funkcjonowania Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego w Brukseli (BIWO)**

#### § 1

Strony Umowy ustalają warunki współpracy oparte na:

- informowaniu Powiatu o zagadnieniach związanych z procesem integracji Unii Europejskiej, w zakresie nowych programów, konkursów i narzędzi Polityki Spójności potencjalnie istotnych dla Powiatu,
- reprezentowaniu interesów Powiatu wobec instytucji Unii Europejskiej (Parlament Europejski, Komisja Europejska, Komitet Regionów) w sprawach przedłożonych do Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego przez Powiat i mających bezpośredni związek z instytucjami europejskimi,
- reprezentowaniu i bezpośredniej promocji Powiatu podczas wystaw promocyjnych i spotkań regionalnych grup roboczych,
- wielopłaszczyznowym reprezentowaniu Powiatu wobec potencjalnych partnerów z innych regionów europejskich na wniosek Powiatu,
- współfinansowaniu kosztów funkcjonowania Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego w Brukseli.

## § 2

Województwo zobowiązuje się do bieżącego przekazywania pakietu informacji, obejmującego wszystkie informacje użyteczne z punktu widzenia Województwa i Powiatu pochodzące z instytucji Unii Europejskiej, a w szczególności dotyczące:

- programów wspólnotowych;
- procedur, zamiarów prawnych i decyzji zapadających w Unii Europejskiej,
- dostępu do środków finansowych oferowanych przez Unię Europejską,
- zdobywania partnerów do projektów i wielostronnej współpracy międzyregionalnej,
- wydarzeń i informacji ogólnych przydatnych z punktu widzenia interesów Powiatu,
- organizacji wydarzeń promocyjnych na terenie Królestwa Belgii, w tym w Brukseli.

## § 3

Województwo poprzez Biuro Informacyjne Województwa Opolskiego w Brukseli zobowiązuje się do:

- stworzenia możliwości wykorzystywania Biura na spotkania z przedstawicielami instytucji Unii Europejskiej oraz regionów europejskich,
- lobbingu na rzecz złożonych projektów do programów europejskich na podstawie materiałów przedłożonych przez Powiat,
- przygotowywania wizyt przedstawicieli władz powiatowych i ich ekspertów w Brukseli, a także do pomocy w organizacji wizyt,
- prowadzenia bezpośredniego „punktu kontaktowego” dla partnerów z innych regionów,
- wspierania potencjału gospodarczego i turystycznego Powiatu poprzez wystawianie materiałów promocyjnych w Biurze Informacyjnym Województwa Opolskiego w Brukseli oraz podczas imprez wystawienniczych.

## § 4

Wymienione w § 3 zobowiązania Województwa realizowane są na wniosek i przy współudziale Powiatu.

## § 5

Ponadto Powiat na mocy niniejszej umowy ma prawo do wydelegowania pracownika Powiatu:

- a) do odbycia dwutygodniowego stażu w Biurze Informacyjnym Województwa Opolskiego w Brukseli zgodnie z regulaminem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy ,
- b) lub do udziału w jednej z imprez odbywających się na terenie Brukseli. Lista imprez stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

## § 6

Powiat zobowiązuje się do przekazania Województwu dotacji w wysokości ..... PLN (słownie: .....) w terminie 14 dni od daty podpisania umowy na rachunek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego: Bank Millenium S.A. I Oddział Opole 49116022020000000060138467.

## § 7

1. Dotacja, o której mowa w § 6 przeznaczona zostanie na opłacenie kosztów przelotu i zakwaterowania w Brukseli pracowników delegowanych zgodnie z zapisami § 5.
2. Środki z dotacji nie wykorzystane do pokrycia kosztów, o których mowa w ust.1 przeznaczone zostaną na opłacenie części kosztów funkcjonowania Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego w Brukseli.
3. Sprawozdanie merytoryczne z działalności Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego w Brukseli w roku 2013 zostanie przesłane do Powiatu po zatwierdzeniu przez Sejmik Województwa Opolskiego.

## § 8

Umowa obowiązuje do dnia 31 grudnia 2013 roku z możliwością jej przedłużenia o jeden rok.

§ 9

Wszelkie zmiany w niniejszej umowie wymagają formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony.

§ 10

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.

§ 11

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....

.....

**REGULAMIN DOTYCZĄCY  
ZASAD REALIZACJI STAŻU W RAMACH UMOWY DOTYCZĄCEJ WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE  
FUNKCJONOWANIA BIURA INFORMACYJNEGO WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO  
W BRUKSELI (BIWO)**

1. Zgłoszenie do udziału w stażu w BIWO w Brukseli odbywa przez przekazanie danych osobowych kandydata/kandydatów na staż drogą mailową na adres: [a.bereznicka@opolskie.pl](mailto:a.bereznicka@opolskie.pl).
2. Wraz z przedstawieniem kandydata/ów na stażystę/ów należy przedłożyć opinię określającą jego/ich kompetencje; Wymagana jest znajomość języka obcego angielskiego lub francuskiego.
3. Czas trwania stażu obejmuje okres 2 tygodni tj.: 10 dni roboczych.
4. Województwo zastrzega sobie prawo ustalenia czasu trwania i terminu stażu w zależności od liczby kandydatów zgłoszonych przez gminy i powiaty z terenu województwa opolskiego.
5. Województwo zobowiązuje się do sprawowania opieki merytorycznej nad stażystą/ami przez pracowników Biura Informacyjnego Województwa Opolskiego w Brukseli.
6. Koszty delegacji stażysty/ów (diety, transport lokalny w Polsce i Brukseli) pokrywa Gmina/ Powiat.
7. Województwo zapewnia przelot do Brukseli, zakwaterowanie dla stażysty/ów, stanowisko pracy wyposażone w komputer z łączem internetowym, telefon, oraz opiekę merytoryczną podczas stażu.
8. Gmina/ Powiat zobowiązana jest do przedstawienia Województwu pisemnego raportu końcowego z realizacji stażu w terminie do 30 dni od zakończenia pobytu stażysty/ów w Brukseli.

**LISTA IMPREZ I WYDARZEŃ W BRUKSELI DO UDZIAŁU DLA PRZEDSTAWICIELI  
J. S. T Z TERENU WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO.**

**Green Week, maj 2013**

Największa europejska konferencja na temat ochrony środowiska. Co roku w maju, w 3 dniowej konferencji uczestniczy około 3000 uczestników. Zainteresowane strony, organizacje pozarządowe, przedstawiciele rządów i urzędnicy UE szukają rozwiązań dla kluczowych kwestii związanych ochroną środowiska i zarządzaniem zasobami naturalnymi. Spotkaniom towarzyszy wystawa tematyczna, pokaz filmów oraz wiele innych imprez związanych z tematem wybranym na dany rok. W tygodniu Green Week rozdane zostaną również Europejskie Nagrody dla przedsiębiorstw dbających o środowisko, które przyznaje się innowacyjnym firmom, łączącym z powodzeniem innowacje i konkurencyjność, a zarazem utrzymującym wysoki poziom ekologiczności.

Więcej informacji o Green Week <http://ec.europa.eu/environment/greenweek/>

**Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii 2013, czerwiec 2013**

Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii jest największym europejskim forum, na którym odbywa się debata dotycząca przyszłości energii odnawialnej. Jest to doskonała okazja, aby dowiedzieć się więcej o nowych inicjatywach dotyczących sektora energii oraz inwestycjach w technologie ekologiczne. W tym roku Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii obchodzony będzie od 24 do 28 czerwca 2013 r.

Więcej informacji o Europejskim Tygodniu Zrównoważonej Energii na stronie:  
[www.eusew.eu](http://www.eusew.eu).

**Europejski Dzień Pracy, październik 2013**

Europejski Dzień Pracy to wydarzenie, które jest okazją do wielu spotkań indywidualnych z przedstawicielami instytucji rynku pracy i pracodawcami oraz do wysłuchania wykładów i prezentacji dotyczących życia i pracy w różnych krajach europejskich. Podczas Dnia Pracy organizowane są również panele dyskusyjne poświęcone inicjatywom podejmowanym przez samorządy i Unię Europejską w celu zwiększenia zatrudnienia.

Wydarzenie jest dostępne również online, dzięki czemu można w nim uczestniczyć niezależnie od miejsca zamieszkania w Europie.

Informacje na temat wydarzenia można znaleźć na Europejskim Portalu Mobilności Zawodowej.

### **Europejski Tydzień MŚP, październik 2013**

Europejski Tydzień sektora MŚP to wydarzenie organizowane przez Komisję Europejską mające na celu rozpowszechnianie informacji na temat wsparcia, jakie UE oraz organy administracji szczebla krajowego, regionalnego i lokalnego mogą zaoferować mikroprzedsiębiorstwom oraz małym i średnim firmom. Podczas spotkań i wykładów można dowiedzieć się jak promować przedsiębiorczość, tak aby więcej osób, zwłaszcza młodych, planując swoje życie zawodowe, poważnie rozważyło możliwość założenia własnej firmy. Co roku impreza służy również przypomnieniu o ważnej roli jaką pełnią przedsiębiorcy w budowaniu dobrobytu, tworzeniu miejsc pracy oraz w rozwój innowacyjności i konkurencyjności w Europie.

W zeszłym 2012 roku Konferencja poświęcona była przedsiębiorczości kobiet.

[http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week/index\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week/index_pl.htm)

### **Open Days – Europejski Tydzień Regionów i Miast, październik 2013**

Tydzień Regionów i Miast Open Days jest imprezą cykliczną organizowaną od 2004 roku. To jedno z ważniejszych unijnych wydarzeń, podczas których europejskie regiony mają szansę zaprezentować swoje walory. Tydzień Regionów i Miast to największa unijna impreza poświęcona samorządom. W ciągu czterech dni odbywa się ponad sto konferencji, debat, seminariów i imprez towarzyszących.

Więcej informacji na temat open days można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/od2013/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2013/index.cfm)

### **Konferencja EuropCom 2013 – Europejska Konferencja na temat Komunikacji Publicznej, październik 2013**

EuroPCom to wydarzenie cykliczne (IV edycja) poświęcone rozwojowi systemu komunikacji publicznej. Co roku w konferencji uczestniczy około 700 ekspertów komunikacji, menadżerów i rzeczników prasowych z regionów całej Europy. Uczestnicy w ciągu dwóch dni mają możliwość wzięcia udziału w wykładach, debatach, warsztatach interaktywnych dotyczących najważniejszych zagadnień z obszaru komunikacji publicznej. Tematy poruszane na konferencji to: wykorzystanie mediów społecznych, e- komunikacja, budowanie zaufania publicznego, dialog z młodzieżą, z seniorami oraz grupami etnicznymi. Podczas Konferencji odbywa się również gala wręczenia Europejskiej Nagrody Komunikacji Publicznej.

Więcej informacji na temat EuropCom można znaleźć na stronie:

<http://cor.europa.eu/en/news/europcom/Pages/european-conference-on-public-communication.aspx>

